A BIZOTTSÁG 1580/2006/EK RENDELETE

(2006. október 20.)

a 3448/93/EK tanácsi rendeletnek a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer és az ilyen visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontok tekintetében történő végrehajtásáról szóló 1043/2005/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkekre alkalmazandó kereskedelmi szabályokról szóló, 1993. december 6-i 3448/93/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

(1) Az 1043/2005/EK bizottsági rendelet [2] 4. cikkével összhangban és annak 1. cikke (1) bekezdésének második albekezdésével összefüggésben a mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1999. április 15-i 800/1999/EK bizottsági rendelet [3] vonatkozik a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált termékekre.

(2) A 800/1999/EK rendelet 3. cikkének második francia bekezdésével összhangban akkor szerezhető meg az export-visszatérítésre való jogosultság egy adott harmadik országba történő importáláskor, ha az említett harmadik országra differenciált visszatérítés vonatkozik.

(3) A 800/1999/EK rendelet 14., 15. és 16. cikke meghatározza a differenciált visszatérítés kifizetésének feltételeit, különösen azokat az okmányokat, amelyeket az áruk rendeltetési helyre történő megérkezésének igazolásához kell bemutatni.

(4) A 800/1999/EK rendelet 17. cikke úgy rendelkezik, hogy a tagállamok – bizonyos körülmények között – mentesíthetik az exportőröket a 16. cikkben előírt fuvarokmányokon kívüli, egyéb igazolások bemutatása alól.

(5) Magas az olyan egyedi kérelmek száma, amelyekre az 1043/2005/EK rendelettel összhangban visszatérítést nyújtanak. A legtöbb olyan árut, amelyre ezek a kérelmek vonatkoznak, pontosan meghatározott műszaki feltételek mellett állítják elő, állandó jellemzőkkel és minőséggel bírnak, rendszeres módon exportálják őket és az illetékes hatóságok által nyilván tartott és megerősített gyártási szabályokkal készülnek.

(6) Ezeknek a különleges körülményeknek a fényében, valamint tekintettel az 1043/2005/EK rendelet szerint nyújtandó export-visszatérítéssel kapcsolatos adminisztratív munka egyszerűsítésére, helyénvaló olyan különleges rendelkezéseket elfogadni, amelyek a 800/1999/EK rendelet 17. cikkében meghatározottaknál nagyobb rugalmasságot nyújtanak a tagállamoknak, amennyiben ezek azokra a maximális értékekre vonatkoznak, amelyek alatt a tagállamok mentesíthetik az exportőröket az utóbbi rendelet 16. cikke szerint megkövetelt igazolások bemutatása alól.

(7) Ezért – amennyiben az áruk kiskereskedelmi forgalmazásra vannak csomagolva, vagy amennyiben az azonos KN-kódú árukat azonos exportőr azonos címzettnek exportálja stabilan kialakult, rendszeres módon – célszerű saját mérlegelésük szerint rugalmasságot adni a tagállamoknak abban, hogy mentesítsék az exportőröket a 800/1999/EK rendelet 16. cikke szerint megkövetelt igazolások bemutatása alól, feltéve hogy szúrópróbaszerűen felkérik az exportőröket az ilyen igazolások bemutatására.

(8) Ezért biztosítani kell, hogy egyfelől a tagállamok pontosíthassák, hogy a fent említett mentességek az eredetileg is kijelölt műveletekre korlátozódjanak, másrészt, hogy az egyes exportőrök már az exportálás előtt ismerjék azokat az árukat és műveleteket, amelyek kapcsán az adott tagállam kész számukra lehetővé tenni azt, hogy e rugalmasabb szabályozás előnyeit élvezhessék. Helyénvaló ezért a tagállamok általi igazgatásra egy olyan engedélyezési eljárás kibocsátása, amelynek segítségével a tagállamok ellenőrizhetik azokat az árukat és műveleteket, amelyek esetében készek e rugalmasabb szabályozások alkalmazására.

---

[1] HL L 318., 1993.12.20., 18. o. A legutóbb a 2580/2000/EK rendelettel (HL L 298., 2000.11.25., 5. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 172., 2005.7.5., 24. o. A legutóbb az 544/2006/EK rendelettel (HL L 94., 2006.4.1., 24. o.) módosított rendelet.

[3] HL L 102., 1999.4.17., 11. o. A legutóbb a 671/2004/EK rendelettel (HL L 105., 2004.4.14., 5. o.) módosított rendelet.

(9) Helyénvaló ezért úgy rendelkezni, hogy az e rendelkezések alapján nyújtott mentességek figyelembe veendő kockázati tényezőknek minősüljenek az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészlegének finanszírozási rendszerébe tartozó ügyletek tagállamok által végzett vizsgálatáról szóló 4045/89/EGK tanácsi rendelet ([1]) 2. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában. Továbbá amennyiben a tagállamok a kockázati tényezők mérlegelése alapján kérnek bizonyos okmányokat, akkor szintén helyénvaló, hogy a visszatérítés által érintett mezőgazdasági termékekre vonatkozó kockázatelemzés szempontjainak megállapításáról szóló, 1994. december 20-i 3122/94/EK bizottsági rendeletben ([2]) meghatározott elveket alkalmazzák.

(10) Az ebben a rendeletben meghatározott mentességi rendelkezések ellenére, a 800/1999/EK rendelet 16. cikkében előírt okmányok bizonyos esetekben kötelezőek. Mivel a visszatérítések kifizetésének e követelményekhez való kötése a közigazgatási eljárások lényeges változását vonja magával mind a nemzeti hatóságokra, mind az exportőrökre nézve, ennek adminisztratív kihatása van, és komoly pénzügyi terhet jelent. A 800/1999/EK rendelet 16. cikkében említett igazolás megszerzése néhány országban jelentős adminisztratív nehézségekbe ütközhet. Így – az exportőrökre háruló adminisztratív és pénzügyi kényszerek csillapítása végett, valamint, hogy a hatóságok és az exportőrök meghatározhassák az érintett áruk új szabályozásait és bevezethessék a teljesítendő formalitások gördülékeny lebonyolításához szükséges eljárásokat – átmeneti időszakot kell megállapítani, amelynek során egyszerűsödik az importvámkezelés teljesítésének igazolása.

(11) Az 1043/2005/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(12) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban állnak a Szerződés I. mellékletében nem szereplő feldolgozott mezőgazdasági termékek kereskedelmére vonatkozó horizontális kérdésekkel foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1043/2005/EK rendelet 54. cikke a következő (3)–(6) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az e rendelet II. mellékletében szereplő árukra, és a 800/1999/EK rendelet 17. cikkétől eltérve, az említett cikk első bekezdésének b) pontjában meghatározott összeg az exportált áruk rendeltetési országától vagy területétől függetlenül alkalmazandó:

a) olyan áruk esetén, amelyek 2,5 kg nettó tömeget meg nem haladó kiskereskedelmi csomagolásban vagy 2 liternél nem nagyobb űrtartalmú tartályokban találhatók, és amelyek a 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (*) 1. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében olyan címkével vannak ellátva, amely feltünteti a rendeltetési országban működő importőrt, vagy amelynek szövege a rendeltetési ország valamely hivatalos nyelvén van, vagy olyan nyelven, amelyet abban az országban könnyen megértenek;

b) olyan esetekben, amikor egy meghatározott exportőr – a (4) bekezdésben említett engedély kérelmezését megelőző két évben legalább 12 alkalommal – bármilyen visszatérítésre alkalmas egyes alapterméket legfeljebb 90 tömegszázalékban tartalmazó árukat exportál, amelyeknek azonos a nyolc számjegyű KN-kódja és azonos a címzettje.

(4) A (3) bekezdésben meghatározott esetekben a tagállamok kérésre hivatalos engedélyt adhatnak, amely mentesíti az érintett exportőrt a 800/1999/EK rendelet 16. cikke szerinti fuvarokmányokon kívüli, egyéb igazolások bemutatása alól.

Az első albekezdésben említett engedély legfeljebb két évig érvényes, kivéve visszavonás esetén, és megújítható. A tagállamok saját megítélésük szerint visszavonhatják az engedélyt, és különösen akkor kell visszavonniuk, ha megalapozott okuk van azt sejteni, hogy az exportőr nem tesz eleget az egyedi engedély feltételeinek.

Az első albekezdés szerint adott mentességek a 4045/89/EGK rendelet 2. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában kockázati tényezőknek minősülnek.

A mentességet kihasználó exportőrök kötelesek feltüntetni az engedély számát az egységes vámáru-nyilatkozaton és az e rendelet 32. cikkében említett kifizetési kérelmen.

([1]) HL L 388., 1989.12.30., 18. o. A legutóbb a 2154/2002/EK rendelettel (HL L 328., 2002.12.5., 4. o.) módosított rendelet.

([2]) HL L 330., 1994.12.21., 31. o. A 2655/1999/EK rendelettel (HL L 325., 1999.12.17., 12. o.) módosított rendelet.

(5) A (4) bekezdéstől eltérve a (3) bekezdés b) pontjában meghatározott esetekben a tagállamok mentesíthetik az exportőrt a fuvarokmányok bemutatása alól minden olyan kivitel esetében, amelyre kiterjed az engedély, feltéve hogy az érintett exportőrt az ilyen éves kiviteli nyilatkozatok legalább 10 %-ánál, de legalább évi egy alkalommal felkérik a fuvarokmányok bemutatására; ezeket az alkalmakat a tagállam választja ki a 3122/94/EK rendeletben meghatározott kritériumok alkalmazásával.

(6) Az e rendelet II. mellékletében felsorolt áruk esetében, amelyeknél a kiviteli nyilatkozatot legkésőbb 2007. szeptember 30-ig elfogadták és amelyeknél az exportőr nem képes bemutatni a 800/1999/EK rendelet 16. cikkének (1) bekezdésében említett igazolást, az árukat – a fuvarokmány másolatának és/vagy a 800/1999/EK rendelet 16. cikkének (2) bekezdésében említett valamelyik okmány vagy egy, a Közösségben letelepedett elismert közvetítő által kibocsátott banki okmány, amely igazolja, hogy a szóban forgó export utáni kifizetést teljesítették az exportőr náluk vezetett bankszámlájára vagy a fizetési igazolás bemutatását követően – olyannak kell tekinteni, mint amelyeket egy harmadik országba importáltak.

A tagállamoknak a 800/1999/EK rendelet 20. cikkének alkalmazása céljából figyelembe kell venniük az első albekezdésében meghatározott rendelkezéseket.

(*) HL L 109., 2000.5.6., 29. o.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 20-án.

a Bizottság részéről
Günter VERHEUGEN
alelnök